

Bản án số: 649/2021/HS-PT

Ngày 04/10/2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đăng Phong;

Thẩm phán: Ông Mai Văn Quang, ông Hoàng Văng Thành.

- Thư ký phiên tòa: Bà Tường Thị Huyền, Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Đình Đồng, Kiểm sát viên.

Ngày 04/10/2021, tại Trụ sở Tòa án Thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 587/2021/TLPT-HS ngày 23/7/2021; Do có kháng cáo của bị cáo Cao Văn M, đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 110/2021/HSST ngày 26/5/2021 của Tòa án nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: **Cao Văn M**, sinh ngày 20 tháng 02 năm 2003 (khi phạm tội 17 tuổi 06 ngày); Hộ khẩu thường trú và hiện ở tại: Cầu Đ, phường C, quận H, thành phố Hà Nội; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Học sinh; Học vấn: 12/12; Con ông Cao Văn H và con bà Trần Thị T; Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 11/01/2021, bị Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận H khởi tố bị can về tội “Gây rối trật tự công cộng” quy định tại khoản 1 Điều 318 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, tại ngoại (Có mặt).

Người đại diện hợp pháp cho bị cáo: Bà Trần Thị T, sinh năm 1972 (Là mẹ đẻ bị cáo); Hộ khẩu thường trú và nơi ở: Cầu Đ, phường C, quận H, thành phố Hà Nội (Có mặt).

Những người tham gia tố tụng không kháng cáo, không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án như sau:

Chiều 26/02/2020 bị cáo Cao Văn M đi giao hàng bằng xe máy Honda Wave màu trắng đen bạc, biển số 29V5 của mẹ đẻ là bà Chu Thị Đ. Bị cáo Cao Văn M chở bị cáo Cao Văn M là bạn đi cùng. Đến tối, khi về đến phố M, mặc dù biết Cao Văn M là người chưa đủ 18 tuổi, không có giấy phép lái xe nhưng do mệt nên Tuấn A bảo M điều khiển xe chở Tuấn A về Bồ Hồ. M điều khiển xe đi theo hướng từ Nhà hát lớn ra phía khu vực Bồ Hồ H. Khi đi đến khu vực ngã tư Tràng T - Ngô Q, lúc này chiều xe máy M đi đến tín hiệu giao thông màu xanh. Do phóng nhanh, thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ nên xe máy M điều khiển đâm vào ngay thân xe máy nhãn hiệu Honda Dream màu nâu, biển số 33N do ông Nguyễn Xuân T điều khiển đã đi vào ngã tư theo hướng phố H. Đèn tín hiệu giao thông hướng xe máy ông T điều khiển màu đỏ. Hai xe đổ xuống đường. Ông T được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện 108. Tuấn A và M bị + đưa về Công an phường T. Hậu quả: ông T thương tích theo bản kết luận giám định pháp y thương tích: Chấn thương sọ não, hiện di chứng đời sống thực vật. Nhiều khả năng các thương tích do va đập với vật tày, tày có cạnh gây nên. Tỷ lệ tổn hại sức khỏe 99% (Chín mươi chín phần trăm). Ông T đã chết ngày 08/11/2020. Hai xe máy bị hỏng phải sửa chữa, thiệt hại là 690.000 đồng.

Khám nghiệm hiện trường tai nạn giao thông xác định: Mặt đường tại lòng đường ngã tư N - Tràng Tiền là mặt đường trải nhựa.

Xe máy nhãn hiệu Wave màu trắng đen bạc biển số 29V5: Đầu xe hướng Nguyễn Khắc C, xe đổ nghiêng bên phải. Từ trục bánh trước đo vuông góc cách giả tạo đường Tràng Tiền là 350cm. Từ trục bánh sau đó vuông góc cách giả tạo đường Tràng Tiền là 315cm. Đo hướng Hàng Bài cách trục bánh trước xe máy nhãn hiệu Dream biển số 33N1 là 170cm.

Xe máy nhãn hiệu Honda Dream biển số 33N1: Đầu xe hướng chéo Nguyễn Khắc C, xe đổ nghiêng bên phải. Từ trục bánh trước đo vuông góc cách giả tạo đường Tràng Tiền là 557cm. Từ trục bánh sau đó như trên là 460cm. Đo hướng Hàng Bài cách vùng dung dịch màu đỏ là 70cm.

Vết cày gây xước đường dài 140cm. Điểm đầu vết cày đo vuông góc cách giả tại đường Tràng Tiền là 290cm. Điểm cuối vết cày trùng với tay lái bên phải xe máy nhãn hiệu Wave màu trắng đen bạc biển số 29V5.

Vết cày gây xước đường dài 240cm. Điểm đầu vết cày đo vuông góc cách giả tạo đường Tràng Tiền là 410cm. Điểm cuối vết cày trùng với giá đỡ chân trước xe máy nhãn hiệu Wave màu trắng đen bạc biển số 29V5

Vết cày gây xước đường dài 285cm. Điểm đầu vết cày đo vuông góc giả tạo đường Tràng Tiền là 410cm. Điểm cuối vết cày trùng với giá đỡ chân trước xe máy nhãn hiệu Dream biển số 33N1.

Vùng dung dịch màu nâu đỏ kích thước 110x10(cm). Có vị trí cách giả tạo đường Ngô Quyền là 120cm. Điểm xa nhất vùng dung dịch này cách giả tạo đường Tràng Tiền là 50cm.

Mảnh đồng hồ vỡ cách giả tạo đường Tràng Tiền là 50cm, đo hướng Hàng Bài cách điểm xa nhất vùng dung dịch màu đỏ là 50cm.

Khám nghiệm phương tiện giao thông xác định:

Xe mô tô Honda Wave màu trắng đen bạc, biển số 29V5: Bánh xe phía trước có vùng xô dãn tỳ miết làm trầy xước lớp xe lộ cao su mới công lập biến dạng vành bánh xe trên diện 3x13(cm). Đo xuôi chiều kim đồng hồ cách Vân xe 10cm, điểm gần nhất trùng mép ngoài vành xe, trên bề mặt dấu vết theo chiều ngược chiều kim đồng hồ hướng từ trong tâm bánh xe ra ngoài tâm bánh. Giá để chân phía sau bên phải phần mép ngoài có vùng tỳ miết theo chiều từ phải sang trái, từ trước ra sau làm trầy xước bong tróc sơn ngoài lộ kim loại mới bên trong trên diện 2,5x1(cm), trên bề mặt dấu vết còn bám dính nhiều vật chất dạng bê tông. Ốp vỏ bằng kim loại bên phải có vùng tỳ miết làm trầy xước trên diện 5x6(cm). Điểm thấp nhất của dấu vết đo cách đất khi xe dừng trên đường thẳng, nhìn thẳng là 36cm. Đỉnh cao nhất đo như trên là 42cm. Điểm gần nhất của dấu vết đo cách đuôi xe là 24cm, cách thành xe phải 10cm, dấu vết theo chiều từ phải sang trái, từ trước về sau, trên bề mặt bám dính nhiều vật chất dạng bê tông. Xe có đầy đủ các bộ phận: Hệ thống lái, hệ thống phanh, còi đèn,...Hệ thống phanh: phanh tay, phanh chân có hiệu lực.Thiệt hại: Trầy xước lớp bánh trước, cong gập biến dạng vành bánh trước, trầy xước ốp vỏ bằng kim loại, giá để chân sau; nứt, vỡ yếm chắn gió bên phải, bung, bật mặt nạ trước đầu xe.

Xe mô tô Honda Dream màu nâu, biển số 33N1: Phần yếm xe bên trái có vùng tỳ miết làm sạch bụi bẩn lộ nhựa mới bên trong trên diện 9x23(cm), điểm thấp nhất của dấu vết trên đo cách đất khi xe dừng lại trên đường thẳng, nhìn thẳng là 19cm, điểm cao nhất đo như trên là 41cm, điểm gần nhất của dấu vết đo cách đầu xe là 65cm, điểm gần nhất của dấu vết này trùng với mép yếm bên trái dấu vết theo chiều từ trên xuống dưới, từ trái qua phải, từ trước ra sau trên bề mặt còn bám dính nhiều vật chất màu đen. Xe có đầy đủ các bộ phận: đèn, còi, gương, hệ thống lái. Hệ thống phanh: phanh tay không hiệu lực, phanh chân có hiệu lực. Thiệt hại: trầy xước yếm xe bên trái.

Theo Bệnh án số hồ sơ 20449808 của Bệnh viện Trung ương Quân đội 108 xác định tình trạng thương tích của ông Nguyễn Xuân T như sau:

- Bệnh nhân vào viện ngày 26/02/2020, ra viện ngày 11/3/2020.

- Diễn tiến của bệnh: Bệnh nhân bị tai nạn giao thông đêm 26/02/2020 vào C1.3 cấp cứu giờ thứ 3 sau tai nạn trong tình trạng hôn mê sâu, Glasgow 5 điểm, đồng tử hai bên 3mm.

- Chẩn đoán xác định: Chấn thương sọ não: Tụ máu dưới màng cứng bán cầu não phải, xuất huyết dưới nhện hai bên bán cầu do tai nạn giao thông giờ thứ

- Toàn trạng: Bệnh nhân hôn mê, kích thích, Glasgow 4- 5 điểm, huyết áp 130/80mmHg, mạch 78 lần/phút, nhịp tim 130 chu kỳ/phút, Spo2 98%. Đồng tử phải giãn 4mm, phản xạ ánh sáng (+). Da niêm mạc hồng, không phù, không xuất huyết dưới da. Hạch ngoại vi không sờ thấy.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số: 565/TTPY ngày 29/6/2020 của Trung tâm pháp y - Sở Y tế Hà Nội kết luận tình trạng thương tích của ông Nguyễn Xuân T như sau: Chấn thương sọ não, hiện di chứng đời sống thực vật. Nhiều khả năng các thương tích do va đập với vật tày, tày có cạnh gây nên. Tỷ lệ tổn hại sức khỏe 99 %. Đến ngày 08/11/2020, ông Nguyễn Xuân T tử vong.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số: 346/KL- HĐĐG ngày 28/10/2020 của Hội đồng định giá thường xuyên để định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận H kết luận: Tài sản bị hỏng hóc trên xe máy Honda Wave màu trắng đen bạc biển số 29V5; số khung 3912KY131773; số máy JA39E0988691 gồm: Thay thế 01 ốp đèn xe Honda Wave 160.000 đồng, thay thế mặt nạ xe Honda Wave 80.000 đồng, thay thế 01 vành trước xe Honda Wave 320.000 đồng. Tài sản bị hỏng hóc trên xe máy nhãn hiệu Honda Dream màu nâu BKS 33N1, số khung 762010; số máy bị tẩy xóa gồm: Thay thế 01 nắp đèn xi nhan trước xe Honda Dream 30.000 đồng; thay thế 01 ốp trên tay lái xe Honda Dream 100.000 đồng. Tổng thiệt hại của hai xe máy do vụ tai nạn giao thông gây ra là 690.000đ.

Tại bản cáo trạng số: 87/CT-VKS ngày 12/4/2021 của Viện kiểm sát nhân dân quận H truy tố Cao Văn M về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 và truy tố Cao Văn M về tội "Giao cho người không đủ điều kiện, điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ" theo điểm b khoản 1 Điều 264 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 110/2021/HSST ngày 26/5/2021, của Tòa án nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội quyết định:

Tuyên bố bị cáo Cao Văn M phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". Bị cáo Cao Văn M phạm tội "Giao cho người không đủ điều kiện điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ".

Áp dụng: Điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, c khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Cao Văn M 02 năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Áp dụng: điểm a khoản 1 Điều 264; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 91; Điều 100 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Cao Văn M 12 tháng Cải tạo không giam giữ. Được trừ thời gian tạm giữ từ ngày 15/12/2020 đến ngày 24/12/2020.

Ngoài ra Bản án còn quyết định xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 03/6/2021 bị cáo Cao Văn M kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo giữ nguyên kháng cáo và trình bày: Hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, mức án sơ thẩm xử bị cáo là quá nặng đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo có cơ hội được tiếp tục học tập.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm:

- Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo nộp trong thời hạn luật định, nên đề nghị chấp nhận giải quyết yêu cầu kháng cáo của bị cáo theo trình tự phúc thẩm.

- Về nội dung: Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 110/2021/HSST ngày 26/5/2021 của Tòa án nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị cáo đảm bảo hình thức, thời hạn, đủ điều kiện giải quyết theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về tội danh:

Căn cứ lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm, phiên tòa phúc thẩm cũng như các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận:

Chiều 26/02/2020 bị cáo Cao Văn M đi giao hàng bằng xe máy Honda Wave màu trắng đen bạc, biển số 29V5 của mẹ đẻ là bà Chu Thị Đ. Cao Văn M chở Cao Văn M là bạn đi cùng. Đến tối, khi về đến phố Mạc Thị Bưởi, mặc dù biết Cao Văn M là người chưa đủ 18 tuổi, không có giấy phép lái xe nhưng do mệt nên Tuấn A bảo M điều khiển xe chở Tuấn A về Bồ Hồ. M điều khiển xe đi theo hướng từ Nhà hát lớn ra phía khu vực H. Khi đi đến khu vực ngã tư T - Ngô Q, lúc này chiều xe máy M đi đến tín hiệu giao thông màu xanh. Do phóng nhanh, thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ nên xe máy M điều khiển đâm vào thân xe máy nhãn hiệu Honda Dream màu nâu, biển số 33N do ông Nguyễn Xuân T điều khiển đã đi vào ngã tư theo hướng phố H. Đèn tín hiệu giao thông hướng xe máy ông T điều khiển màu đỏ. Hai xe đổ xuống đường. Ông T được

đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện 108 đến ngày 08/11/2020 tử vong. Hai xe máy bị hỏng phải sửa chữa hết là 690.000đ.

Với hành vi trên, cấp sơ thẩm đã xét xử bị cáo Cao Văn M phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Về hình phạt:

Khi quyết định hình phạt, Tòa cấp sơ thẩm đã đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, xem xét nhân thân, áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo như: Bị cáo thành khẩn khai báo, bồi thường thiệt hại khắc phục hậu quả, đại diện bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo phạm tội khi chưa thành niên, hiện bị cáo đang học tại Đại học Mỹ thuật công nghiệp Hà Nội; Cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 24 tháng tù là có phần nghiêm khắc, nên Hội đồng xét xử phúc thẩm giảm cho bị cáo một phần hình phạt vẫn đảm bảo giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[3] Các quyết định khác không có kháng cáo, kháng nghị Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự.

I. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Cao Văn M.

II. Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 110/2021/HSST ngày 26/5/2021 của Tòa án nhân dân quận H, Thành phố Hà Nội về hình phạt.

1. Tuyên bố bị cáo Cao Văn M phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Áp dụng: Điểm a khoản 2 Điều 260; Các điểm b, c khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 91; Điều 101 của Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo;

Cao Văn M 18 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

2. Các quyết định của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKS Tp Hà Nội;
- Tòa án và VKS quận H;
- Chi cục THADS quận H;
- Công an quận H;
- Bị cáo, những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ, Văn phòng.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Đăng Phong